

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور علم وصنعت مجموعه سی

۵ تشرین ثانی ۳۳۸

نومرو : ۳۸

ایکسجی سنه: دردنجی جلد

تائیس

— بایروس —

هر مودور — بو خرافه مجهول دکادی .
خاطره کاپورکه الهی ههله ناک استحالاندن بری
انسانسده ایمپراطور «تیه» زمانی سحر باز لاندن
«سیمون» له برابر یاشادینی حکایه ایدرلردی .
مع مافیه زوالدک غیراردی اولدینی و ماکلرک
سقوطلرند اونی ده برلکده سوروکله دکاری ظن
ایدهرم .

زه نوتیهس — فی الحقیقه، هر مودور، واف
اسرار اولمیان بض اکملر زواللی أونوا آنک بالرضا
سقوط ایتمهش اولدینی دوشونیرلر . فقط بو ادعا
دوغری اولسهیدی أونوا آنکناهلری عفو ایتدیرن
فاحشه، بوتون اوکلرله ملع قربان، عیلمرک سکرینه
ایصلانمش اکک، سویملی آداق، ایاقلی فداکار
دومانلری ره دوغرو چیقان آتسه یاقلمش قربان
اولماز وایسته ایسته به ایشانله ملع اولسهیدی کناهلرینک
هیچ بر فضیلتی بولمازدی .

قایقراط — حیاته دائما تکرار عودت ایدن
ههله ناک شیددی هانکی مملکتده، نه نام آلتنده
وانسل شایان پرستش برشکده یاشادینی اوکرتمک
ایسترمسک زه نوتیهس ؟

زه نوتیهس — بویه بر سری کشف ایتک
ایچون یک حکیم اوانی لازمه و حکیمک شاعرله
وبرکی دکدر، قایقراط او شاعرله که اشکالک قایا
عالمده یاشارلر وچو قورکی اصوات، و بوش خیالات
ایله اکلیلر .

قایقراط — الهله حقارتدن حذر ایت ،
دینیز زه نوتیهس ، شاعرلر اونلرجه محترمدر .
ایک قانولر نظماً بالذات لامعوتلر طرفندن املا
ایدلشدر ، الهلرک که اتی منظومدر . الهلرک سهاری
قولالر ایچون لطیف صدالری واردر . کیم ییلرکه
شاعرلر کاهندر وهرشی اونلره ظاهردر ؟ بن که
شاعریم وباشمده آپولونک طافلان تجی طاشیریم ،
اونوا آنک صوک تمثیلتی سزم افشا ایدمچکم .
ایدی ههله مانکسزدهدر . او بزم باقیور ، بز اوکا
باقیورز . قوئی یاناغناک یاسیدلرینه دایامش ، شو
چوق کوزل ، چوق متفکر ، کوزلرند یاشلر ،
دواقلرند بوسهلر اولان قادیته باقکیز . ایشته
کندیی ! پریم کولرندکی، مضره آسیا کولرندکی
کبی سویملی اولان اونوا آنک بوکونکی آدی تائیسدر .
فلینا — نه دیورسک قایقراط ؟ سوکیلی
تائیسز «پاریس» ی «مه نلاس» ی «ایلیون»
اوکندمه دوکوشن کوزمل چیزه ملی آکشلری
طامیش اولسون ! ترووا آتی بوکونکی ایدی تائیس ؟
آریستوبول — آتدن کیم بحث ایدور ؟

منظومه :

انتخاب قیزلر

کچیلر روز کارک کچدیکی یولدن
ینه کیسه سزه، ینه بالکلر ..
ماضی آکدیران بواسکی یولدن
کچیلر بو آقشام اختیار قیزلر !

بر سر در قابیری هیچ آکاشیلماز
قابیرمه کیدیلن یوللر آشیلماز
قابیری ، آجدهده بهار ، آجیلماز
هردم کیسه سزر ، هر دم ایستلر ..

کولومر کیدیر کوزلری یاقین
بر چرک ایدی نورینه ، دالغین ..
بو آقشام افنده یوکه مان طاقک
آلتندن کچیلر اختیار قیزلر !

۱۳۲۷ احمد فرسی

کیدی ... بردن بره نرمدن چیقیلر ، ییلدیورم ،
داغ طرفندن کچیلر ظن ایدرم ؛ بزم قلنک آره سندن
چیقیلر ، آناسی آلتدن طومش قوشیورلردی . تام
باغک اورتسه سنه کدیکلری زمان یونان عسکرلری
کوزدیلر وکری به دونوب ، کدیکلری طرفه دوغری
قوشمه باشلادیلر . اوزمان یولدهک قالا باقتن بر
سونکولی آیریلدی ، باغک ایچنه آنلادی
وتورکجه «دور ! دور !» دییه باغیزارق آرقلرینه
دوشدی . مان قلنک آرقه قندمکی نچیره یه سکیتمد ؛
باقدمک ، آناسی آلتدن طومش سوروکلیوز ، باغ
کوتوکلرینک آرمسندمه دوشه قاقه ، دوشه قاقه
کیدیلورلر . لیکن نرمه ؟ ایشته آرقلرندن قوشان
آدام ییتیشور ، ایشته ییتیشدی ؛ آنی اوزاتسه یاوروجک
آرمود صاتی قدر ایچنه بویتندن یاقالا به جی ... فقط
بوکاحاجت قالدی ، چوجوق آناسنک آنی برآقدی ؛
دوندی ؛ قولارینی هوایه قالدیردی : «تسایم ! تسایم !»
دییه باغیدری . سکیز دوقوز یاشنده یا وار یا یوقدی ؛
لیکن ، اوقدر ضعیف ، اوقدر حیایز بر شیددی که
یاشله، جشله، اُت وکیکدن انسانقله هیچ برعلاقه سی
یوق کبی کورونیوردی ؛ بوتون وجودی بر یاپراق
تیزه یوردی . وسسی برچیوچوک، برکوکچوک قوشک
سسنه بکیزه یوردی . «تسایم ! تسایم !» دییه
باغیدری . بوتدیر نرمدن بردن خاطریشه کلش ،
بوکله یی نرمدن اوکرتمشیدی ؟ بردن بره کوزلرمدن
یاشلر بوشانیوردی . اونک سونکولندیکنی یویشلرک
آرقه سندن کوردم ، یاوروجی وجودینه بانان سونکودن
دها کوچوکدی ، کندیسینی اولدیرن آدامک یوزینه
حیرته باقیوردی ، بر قاج دفه «آنه ! آنه !»
دییه هاقیدردی واورتسندن قیریلان برانجه دال کبی
ایکی بوکولم یره یوارلاندی . «

بغرب قیری

بوتون قانلارمه آجیش اولسیدم ، هپسی ایله برابر
اوچوجوق ده قورتوله جقدی ؛ یاوروجک نه ایچجک
بر سستی واردی ؛ نه قدر ضعیفدی ! آمان یاریم ؛
نه قدر ضعیفدی ! اوموز باشلری ...
قائمقام یک، ینه شوق افندی یی تسلسل وانسجامه
دعوت ایتدی .
شوق افندی ، کوکسنی وورمق :

— نه یانه به ، وجدان عذاب ایچندم ، یانیورم . دییه
باغیدری . عقم هب اوچوجوقده ... هب اوچوجوقده ...
بر یورک آدامک اولومیه برکوکچوک چوجو غاک اولوی
آرمسندمه نه فرق واردر ؟ قیر صاقالی اختیاری کوزم
اوکندمه یره یانیروب بر قویون کبی باغیرته باغیرته
بوغازلامادیلریم ؟ اوج یردن سونکوله یوب یره
سردیکلری دایقانلنک باشی طاشله ازمه دیلریم ؟ اوقیزک
آناسنی برچوال پارچه سی کبی . سوروکلیه سوروکلیه
آلوب کیتمه دیلریم ؟ لیکن بولرک هیچ بری اوچوجو غاک
اولوی قدر مدعش و مییچ دکادی ، یاوروجق
«تسایم ! تسایم !» دییه باغیدری ایدی . هیچ
تسایم ! دین آدام اولدیریلریم ؟

قائمقام یک ، بوسبوتون سیکراندی :

— رجا ایدرم ، شوق افندی ، ملاحظاتکیزی
کندیکیز صاقالیکیز و افاداتکیزمه برآقدیقیز نقطه دن
باشلایکیز . دیدی .

— افادات ... اوت ، اوت ! نرمده برآقشدم ؟
ها ... بن بو فضیلتلری ایشیدیر ایشیتیز یواشجه
نچیرمه قیادیم . یولک اوستنده کی کورولورلر ، هایتیریشملر
یکیدن جو غالغه باشلامشیدی . قادی وازکک سسلری ،
تورکجه ، روجه بری برنه قاریشیوردی . اک زیاده
شوکلری ایشیدیلوردم : «دور ، دور ! چیقار ...
هایدی ، هایدی ... چابوق . غاموطو ! وره ایسته لیو !
آلادو ، آرخته ! آمان الله ، آل ، آل ... ایاغکی
او بهیم . جانی باغیشلا !» و نچیرمه مک دمیر قانادلی
آرقه سنده تیریتیرتمه یوردم . صبحه قارش برده باقدمک
بوسسلر و بوسوزلر کبی قاریشیق برخاق یولک اوستندن
آقوب کیدیلور . سونکولو یونان عسکرلری آرمسندمه
باش آجیق قادیلر ، صارقلری بو بولرینه دولانمش آداملر
بالین آتی چوجوقلر بر قاصیرغه نک یایدینی کر دبالر حانده
توزی دومانه قاهره قوشیورلردی . بو قالا باغک
آرمسندمه بعضاً یره دوشه نلر اولیوردی . او وقت
سونکولو عسکرلرندن بری کری به قایور ، بودوشه نی
تکمه له یرک ، تونکنکک دیکچی ایله وورمق قالدیر-
مه چالیشیوردی . بعضیلری قاقه یور و «غاموطو
تورقوس !» تکدیرلایه بش اون یردن سونکوله یوب
قایوردی . بن چیققدن صوکره یولک اوستندمه بویه
قاج دانسه راست کلام : برچوجوق کبی بوزولمش
پاتان صاجلری قینه لی ننه لروالی یاراسنک اوستنه یایشمش
قالش ، کوزلری یاری آجیق یکیت دایقانلیر کوردم .
لیکن بولر آرمسندمه اک آجیقایی او «تسایم ! تسایم !»
دییه باغیران قیز چوجو غاک جسدی ایدی
یاوروجق یره آتیلش ، چیکنه غمش کاغدن بریک

درگاه

عسکرا و قوسندن اوپانان اختیار قوطا چوقدن جسدك
پاتنه كلارك يارمى ممانه ايدىيور و باغييوردى :
— هكيم آريستونى چاغىيور !
نيسياس باشنى صالايه رقى :

— اوقريت آرتنى ياشامايور ديدى . باشقا .
لينك سودكلىرى كى اولك ايستهدى . قابل وصف
اوليان آرزويه ، هينز كى اطاعت ايستدى . وايسته
شيميدى ، هينز برشى آرزو ايتمين الهلر كى ...
قوطا باشنى دوكيوردى :

— اولك ؟ هنوز دولته خدمت المكانى واركن
اولك ايستهمك . نه ضلالت !

پافنوسله تائيس بواننده حركتيز ، سسيز ،
يان يانه ، روحلى استكراه ، خوف و اميدله دولو .
دورويورلردى .

پاپاس بردن بره تائيسك ائندن طوتدى و چغتاشش
وجودلك يانه دوشمش سرخوشلك اوستندن آتلا .
يهرق اطرافه استقلا ايدن شرابله قانله باصهرق
اونى ديشارى چيقاردى .

شهرك اوستنه پنه بركون دوغيوردى . مستغرق
سكون اولان يولك ايكى طرفنده اوزانان صرستولر ،
ايلروده ، اسكندر ك مزارينك . يارلتى زروم سنده
نهایت بوليورزدى . شوشه نك قالدبرملرى اوستنده ،
شوراده ، بوراده چيچكلى صويولوش چلنكلر
وسونش مشعلر سوروكليوردى . هواده دكيزك
تازه نفسلى حس ايدىيورلردى . پافنوس مكلف
اليسه سنى استكراه ايله سوکوب آتهرق پارچه لرنى
آياقلىله چيكنهدى .

— ايشيدكى اونلرى تائيسم ، ديه باغيوردى .
بوتون جنونى ، بوتون شتمى قوسديلر . خاقى كاشانى
جهنم زباني لينك متقلنه سوروكليديلر . ايسلر كده
فتالنده حيا سزجه انكاز ايتديلر . يسوعه كفر ،
يهودايى مدح ايله ديلر . و هينزك اذ ذيل ، ظلمتلر
چاقلى ، متعفن حيوان ، فخش و سمات ايله آلوده
آزبانى بر قير كى آغزى آيدى . تائيس اونلرى
كوردك ، سكا دوغرى سورون و ياپيشقان ترليه
سنى تلوت ايدن او ايكرنج سوموكلى بوجكلى
كوردك ، اسيرلك آياقلى آتنده اوبويان او
احقارلى كوردك ، كندى غيتانلرله ملوث ظالمر
اوستنده اوچغتاشش حيوانلرى كوردك ، اوعيش
ونوش عالنده دوكونلر شرايدن داهها عادى قانى
دوكن و اوسفاغت عالملك ختامنده كندىسى غير متعفن
عيسانك صورته فيلاتان بدلا اختيارى كوردك ! الله
حد اواسون ! خطايى كوردك و كره اولديغنى آكلادك .
تائيس ، تائيس ، تائيس ، اوفيلسوفلك چيغينلقلرنى
خاطرله و اونلرله برلكده هينان ايتك ايستهمك ،
سويله ، كندىلرله لايق اولان رقيقه لرنك ، او ايكى
شهوتيرست ، حيث مجوزمك نظرلرنى . تبسلىرى
تخطير ايت و اونلر كى قانى آرزو ايدرميسك ،
سويله !
تائيس ، بو كجه نك ايكرنجلكلرله كوكلى بولا .

— بيلدميسك كه اوقريت ، قاذيلر هر سته
و هينزك عشق ايجون تاراسه لرنده طوبراق ساقيلرله
دالار ديكرك كوچوك باغملر وجوده كتييرلر ؟ بو
دالار برقاچ زمان ايجون ييشلندكدن سوكره صولارلر .

— دوستم نه او عشقاره ، نهدم بو باغملرله
اهميت ورملم . كچوب كيدنه مربوط قانى دايلكدر .
— اكر كوزمك بر كوكله ايسه آرزو بر
شمشكدر . كوزمك آرزولا مده نه كى بر دايك
اوله بيلير ؟ بالهكس كيك غيردانه كيتسى و شمشك
قايوب كيدن كوكلكى محو ايتسى مقول دكيدر ؟
— بكا اوله كليورك سن آشيى اوپانان بر
چوچوقسك . بكا ايتان : خر اول . اركك بويله
اولور .

— انسان بر وجود صاحى ايكن ناصل خر
اولور ؟

— شيميدى كوروروسك . بر آرز صوكرا :
اوقريت خر ايش ، ديرسك .

شفقك ايلك شه عاتيله آتلى بارلايان اختيار صاكي
بر ستونه دايانه رقى كوروشيورلردى . هر مودوره
ماركوس يافلاشديلر و اونك قارشينده و نيسياسك
ياندنه دورارق دردىده ايجونلر كى كولوشوب باغيور
يشملىرله لاقيد ، الهى ، باخته داليلر . اوقريت
او قدار حكمانه اداره كلام ايدىيورلردى .
— سن حقيقى الهى طايغه لايكسك ، ديدى .
اوقريت جواب وىردى :

— حقيقى الله حكيمك قابنده در .
صوكرا اولومدن بحث ايتديلر .
اوقريت ديدى كى :

— حالى تصحيح و وظيفه ي اينا ايدركن اولومك
بى بولسى ايستهم . قارشيلرنه باله لارمى قالدبرمى
والهرله شويله ديه بكم : « روحك مبدنه وضع
ايتدككن مثاللر كزى ، الهلر ، هينز كيرلتهدم . فكرى
اونلرله اكلىل كى ، چاقى كى ، تاج كى تعلق ايتدم .
حكمت وجود كزه توفيقاً و درجه كافيهده ياشادم . »
بويله ديركن قوللر يى سايه رفع ايدىيور و يوزى
نوردن بارلايورلردى .

بر تايه دوشونجهلى قالدى . صوكرا درين بر
نشته ايله تكرر باشلادى :

— كندىسى طاشيش اولان آغاجه بيان
شكران و سندنه سى طوبراى تقديس ايدمرك دوشن
اولغون زيتون كى حياتدن قطع علاقه ايت اوقريت !
بو سوزلى متعاقب ، اليسه سنى بر قيوريمندن
بر يالين خنجر چكرك كوكنه صابلادى .

كندىسى ديكيلر هپ برابر قولنى ياقلا دقلرى
زمان ييغاك اوچى حكيمك قايته نفوذ ايتش و اوقريت
استراحت ابدىيه دالمشدى . هر مودوره نيسياس
صوفون و قانى وجودى قاذيلر كى ككبن باغيورشمه .
لى ، راحتى منسلب اولان مدعوىك خوموردانه لى
و خاليلر كى كولكلرنده بوغولان شهوت ايكياتيلرى
آراسنده كيردرك ياقلردن برينه كوتورديلر . خفيف

كدره آسن — بر تراكيالى كى ايجشم !
ديهرك ماصنهك آلتنه يووارلاندى .

قايقرط قوباسنى قالدبرارق :

— بكا مشوم كجه نك مظلم قانادى طرفندن
هيچ بر وقت قارار تايه جق بر خاطره وعد ايدن
هه ليونىالى شهر بربرى شرفه ايجيورم !
اختيار قوطا اوبويور و صاحيز باشى كنيش
اموزلرينك اوستنده يواش يواش صالانيوردى .
برقاچ دقيقه دن برى دوربون فيلسوفوارى
ريمانطوسنه صينامايوردى : صالانه صالانه تائيسك
پاتنه يافلاشدى .

— برقادىنى سومك بكا ياقيشمايه قله برابر سنى
سوييورم تائيس .

تائيس — بى دمين بچون سومه يوردك ؟
دوربون — چونكه برشى ييمه شدم .

تائيس — بنده ، زوالى دوستم ، يالكنز
صو ايجديكم ايجون سنى سومه ممه تحمل ايت .

دوربونده فاضله ديكلمك ايستهميهرك كندىسى
تائيسك لندن آتلى ايجون نظرليه دعوت ايتكمده
اولان دروزمك يانه صوقولدى . زه نوتهميس
بوش قالان برى كچرك تائيسك آغزيره بر بوسه
قوندىردى .

تائيس — سنى دها فضيلتكار صانيردم .
زه نوتهميس — بى كاملم و كال صاحبلرى

هيچ برقاونه تابع دكلاردر .

تائيس — فقط برقادىنىك قوللرى آرمه سنده
روحى كيرلتمكدن قورقازميسك ؟

زه نوتهميس — روحك هيچ بر حصه اشتراكى
اولمق سزى وجود آرزويه رام اوله بيلير .

تائيس — دفع اول اورادن ! بى هم جسم
همده روحاً سولك ايستهمدم . بوتون بو فيلسوفلر
تكه كى !

لامبلر برر برر سوييورلردى . پردلر
آرمه لقرندن كيرن صولغون بر ايشق دعوتلرلك
صارامش بوزلرله ، شيشكبن كوزلرله و ورييورلردى ،
بوسر و فلر صيقلى ، آريستوبولك يانه يووارلاشمش
اولان كدره آسن روياينده سايلر يى دكرمن دونديرمكه
كوندييورلردى .

زه نوتهميس ملوب فيايتاي قوللرينك آراسنده
صيقيور ، دروزمك چيلاق كردنه دوربونك
دوكدى شراب دامالارى قهقهه لره چيرينان بيض
سينه ده ياقولر كى يووارلانيركن فيلسوف اونلرى
مجله اتك اوستنده ايجمك ايجون دوداقلرله تعقيب
ايدىيورلردى . اوقريت قالدى و آلنى نيسياسك اوموزينه
قويهرق اونى صالونك بر كوشه سنىك چكىدى :

— دوستم ، ديدى ، اكر حالا دوشونيور .
سهك نه دوشونيورسك ؟

— دوشونيورمكه قاذيلرلك عشق آدونيس
باغملرله بكنزيور .

— نه ديك ايسته يورسك ؟

نەرق، ارکەرک لايدىقلارلە قايىقلارنى قادىنلەرک غرضکارلارنى وىچىن ساعىتلەرک اغىرلارنى حس ايدەرک :

— يوزغونلەقن اوليورم ، ديه ايگەدى ، اوخ باباجىم ! نەمدە راحت بولماي ! آلم آتس ايچىندە ، باشم بوم بوش ، قوللارم اوقادار بىتابکە سەادى اوزاتىلەر طوتىمە طاقتم يوق ...

پافئوس اوکا خىر خواھانە باقىوردى :
— غيىت ، ھەشيمە : استراحت ساعى ، باغچەلەرە سولردن يوسىلدىكىنى كوردىك شو بخارل كى بياض و صاف ، يافلاشيور .

تائيسك اوپنە تقرب ايدىيورلر ونفول مەزەسنى احاطە ايدىن چارلەرە ترەنتىلەرک شىنلەر ايچىندە صباح روزكارلەرە تىرشىكلارنى ديوارك اوستىدىن كورويور . لردى . اوكلەندە برعموى ميدان واردى كە اطرافى ستولر ونذر ھىكلەرلەرە چورلش وايكى اوچى نصف صەردلەن برىنە براقىدى . صوكرە تارك دنيايە مضطرب بر نظر عطف ايدەرەك سوردى :

— نە باغچى ؟

— كلوب سنى آرايى تەقىب ايتى . او ، كوتوكە چورويەك اولان صالقيى قولاروب مەطر بر شراب حالئە فراغ ايتىك ايچون تەصەيخانە كوتورن باغچى كى سنى زمانەدن آيىيور . ديكە ؛ اسكندريەدن غەربە دوعرى اونايكى ساعىتك اوتەدە دكزە . پك اوزاق اولمايىن بوقايدىن مناسىتى واردىكە برشام اثر حكمت اولان نظامى ، ربابى مصراعلە نظم ايدىلوب عود ودومەلەكە چالغە لايقدەر . دىيەلە . بىلەرە بونظامە تايم اولان قادىنلەر آياقلىرى ىردە ، فقط آتلىرى كوكەدەر . بو دنياىە ملك حياى سورەلر . يسوع كىندىلارنى سومسى ايچون فقير كورمى ايچون سادە وزوجەكە آلمى ايچون دە صاف اوقى استىلر . يسوع اولرى ھەركون باغچوان قىياقتەدە آياقلىرى چىيلاق ، كوزەل اللرى آچىق والھاصل مزار يونئە مەرىمە كوندردىكى حالە زيارت ايدەر . بوكون سنى ايشتە او مناسىتەرە كوتورەكەم ويقيندە بو مەقدس باكرەلە مەربوط اولەرق اولنەك لاھوتى مباحىلەشتە اشتراك ايدەكەسك . سنى بر ھەشيرە كى بىلەيورلر . والدەلرى دىندار « آلبىن » زاويەنەك قىوسىندە سكا سلامت بوسەسى ويرەكەك و « خوش كەلك قىزم ! » دىيەكە .

تائيس بر صدائى حيرائى اظهار ايتدى :
— آلبىن ! قىصرلەق قىزى ! ايمراطور قاروسك كوچوك ھەشيرە زادەسى !

— تاكەندىسى ! او آلبىن كە احتشام وسلطنت ايچىندە دوعىدىنى حالە عبا كىيدى ؛ عالمەك ايدنلەر قىزى ايكن كىندىنى عىساك خەمەكارلنى مەتبەسەنە اصماد ايتدى . اوسنىك اناك اولەجى .

تائيس آياغە قالىدى و :

— اولەلەيسە بى آلبىنك اوپنە كوتور ، دىدى . پافئوس مظفرياتى اكال ايدەرەك :

— البت كوتورەكەم : اوورادە سنى قاياچەم چىرەدە كىناھلەرنە آغلايەكەسك . زىرا بوتون كىرلە كەن تىزىلمەدن آلبىنك قىزلى آراسىنە قارىشەك موافى اولەماز . قابوگى تىخىم ايدەكەم وسن تىختاز مېجوس ، وضع ايدەكەم مەرى مقام عفوودە يسوع بالذات كلوب فاك ايتىنى آغلايە آغلايە بىكەيەكەسك . شەپە ايتە ، تائيس ، كەلك وياشلىرىنى سىلەك ايچون كوزلرە نوردن بارمىقلەر قوندىنى حس ايتىكەك زمان فصل امتراز ايلە صميم رووكت صارىيەجى ! تائيس ايكنىچى دغە اولەرق :

— باباجى آلبىنك اوپنە كوتور .

پافئوس ، قايى نشەيە مستغرق ، نظىرلىرى اطرافدە كىزدىردى واشىيە ، مخلوقەنى تماشا ايتەك لدنى عادتا قورقمايەرق طائدى ، كوزلى نور الەيى ذوق ايلە ايچيور و آلتىدىن مېجول نغملەكچيوردى . عمومى ميدانك بر كوشەسەندە ، تائيسك اوپنە كىرپان كوچوك قىويى وھلە طائىيەرق وئەلنى خىرەلە كوردىكى كوزل آغلايەكەك فاحشەك باغچەسنى كولەكلەكلىرى دوشونەرك اورانك بوكون بو قادار صاف و بوقادار خفیف اولان ھواسنى كىرەلەق لوللرى خيالە كوردى و بوندن بردن برە او درجە متاثر اولدى كە كوزلەندە آجى بر ياش پيدا اولدى .

— تائيس ، دىدى ، باشىمى چورەكەسنى قاياچەم . فقط كېش كوزلەرە عائد جنبايتلەرەك آتلىرى ، شاھىدلرى و شىركىلى . اولان او قالىن پردەلرى ، او ياتاقلىرى ، او خالىلىرى ، او عطريات طولوملارنى اولامەللى آلفافەلەك باغچەلەرى ايچون ، آرقەمزدە براقايە چىز . ايسىرەكەك بو جنبايتلەرە مفروشات اباسلر طرفىن جالاندىزىلەرە كەندىلەندە موجود روح خىت طرفىن حدتاندىرلەرە آرقەكەن چولە قدر قوشوب كىسولر ؟ تووات ماصەلەرىكە ، رسوايى سىرلەرىك شىطانلەرە آت اولدقلىرىكە و تىكەم ايتەكلىرى ، تىشەكلىرى ، ھواردە اوچدقلىرى حقىق ، مشھود اولشىدەر . عىيى كورمىش اولان ھەشىمى عو اولسون ! ھايدى تائيس ! ھەنوز شەر اوپوركن اسىرلەرە امرايت ، ميدانك اورنەسەنە اودون يىغوب آتەلەسولرەدە اوكاك احتوا ايتىدىكى بوتون مەلەون ئروئلىرى ياقەل . تائيس بوكا راضى اولدى .

— ايسە دىكىكى ياپ باباجىم ، دىدى . بىلەيمەك جانىز شىلر بەضاً ارواحە مەكەن اولور . كىچە ، بەض اشيا يامنىظم فاصلەلەرە وورق ويا اشارتە مشابە خفیف ضيال نثر ايتەك صورىيە قونوشورل . فقط بوەدە برشى دكل . نفول مەزەسە كىزەك ، صاغەدە ، يىقانغە حاضىر چىيلاق بر قادىن ھىكلى نظر دقتكى جلب ايتەدىمى ، باباجىم ؟ بركون ، بوھىكەك ذى حيات بر انسان كى باشى چورەكەك وھان يىنە وضعت دائىمەسنى اكتساب ايتىدىكىنى كوزلەرە كوردەم ؛ قورقودن طوكەم بو معجزەنى نىسباسە آكلادەم ؛ غلە اكلەندى . مەمانىيە بوھىكەدە بر سحر بازانى وار .

زىرا كوزلەكەك بى حس رافىدىنى بردالماچىلە شەدتلى آرزولر تەقىن ايتدى . سحرلى شىلر آرمەسەندە باشادىم واك بوپوك تەلەكلەرە مەروش بولوندىم محققەدەر . چونكە برطونج ھىكل طرفىن قوجاقلانەرق بوغولان انسانلر كورولمشدر . بونىكلەر برابر نادىر برصنەلە بائىش ذى قىمت اشيايى احا ايتەك شايان تأسفدر و خالىلەرە پىدەلەم باقىلەرسە ، بو بوپوك بر ضىاع اولور . بولر آرمەسەندە اولەلەزى واردىكە زىنكارلەك كوزەلەك شايان خىرتىز وىكا و پىرلەرە پك ھەلىيە مال اولمشدر . صوكرە مالاك اولدىم قوپەلر ، ھىكلەرە تابولرەك قىمتى چوقدەر . بوللرى احا ايتەك لازم كادىكىنى ظن ايتەم . فقط سەنە نە ياپقى اقتضا ايتىدىكىنى بىلەيسەك ، ايسە دىكىكى ياپ بابا .

بوھلە قونوشوركن بوئچە اكلەلەرە چىكەكلرەك تەمايىق ايدىلش اولدىكى كوچوك قوپە قدر باباىى تەقىب ايتىشدى . اوفى . آجىرەرق اودەك بوتون اسىرلى چاغىرەسنى قوپوچىيە سويلەدى . اولامطەبىخ مىدىرلى اولان دىرت ھندىل كوروندى . دىرەكەدە جەلدى صارى ودرىدە شائى ايدى . عىن جىسەن و عىن مەرضلە مەلول اولان بو دىرت اسىرى بر آرمەبە كىتەمەك تائيس ايچون بوپوك بزايش و بوپوك بر اكلەنجە اولشىدى . سغەدە خەت ايدىلرەك مدعوئىك سراقنى جلب ايدىلر و تائيس دە اوللرى سركەشلىرى آكلەنجە اجىبار ايدىردى . سىكونتە اسرە منظر اولدىلر . بوللرى مەلوللرى تەقىب ايتدى . بولردن صوكرە سايلەر ، آوچىلر ، سەيە ناقارلىرى ، تونج بالدىرلى سايلەر ، پىسايلر كى قىللى ايكى باغچوان ، وحشى طورلى آلتى زىچى ، برى صرىفى برى شاعر و برى دە خوانندە ، اوج يونانى اسىرەكەدى . جەلسى عمومى ميدانە صرەلاشلىرىكە مەتبەسە ، سراقى ، طوبارلاق كوزلارنى چوروب دوران و آغزلىرى قولاقلىرىنە واران زىچىلەردە واصل اولدى . نەھىت توللارنى دوزلەرەك وياچە آتون زىچىلەرەك كوستەكلەدىكى آياقلىرى مەملانە سورويەكەك عىكى طورلى . كوزەل آلتى بياض جازىە كوروندى . ھەسەك طوبلاغىنى مەقاب تائيس پافئوسنى كوستەرەك :

— بو آدمەك امىرىنى ايشا ايدىكەز . زىرا روح الەي اوندەدەر . وشايد اطاعت اغزەسەك زىچەكەن اولورسەك ، دىدى .

فى الواقع ايشىتىدىكى ايچون ايتانيوردى كە دىنەزلەرە باستونلە ووروب اوللرى يارلان و توتن برە دىنە كچىمەك چولەك اغزەكەك يد اقتدارەندەدەر .

پافئوس قادىنلەرە اولنە بىكەزىن يونانى اسىرلى كىرى كوندردەكەن صوكرە دىكلەرنە :

— ميدانك اورنەسەندە اودون كىتەرىكەز بوپوك بر آتش ياقوب ايچنە اولە مەفارەدە نەوارسە ھەسنى فارمە قارىشىقى آتەكەز ، دىدى .

اوللرى بى حركەت دورويور و نظىرلىلەرە خاتەلەندىن استىكناھ ايدىيورلر . و تائيس سنى چىقەرمەدىنى

ایچون لطیفه ایدلکئی ظن ایدمک یكدیكری اییور و دیرسك دیرسک برکومه تشکیل ایله یورلردی .
مارك دنیا :

اطاعت ایدیکز ، دیدی .

ایچلرندن چوغی خرسه یاندی . ویریلن امری آکلایه رق اوماودون و مشعله آراغه کیتدیله . دیکرلری عدم ممنویت بیان ایتمکسین دیکرلری تقایدیتدیله . زیراقیر اولدقلری ایچون زنگینلکدن نفرت ایدیور و سوق طیمی ایله تخریب ارزوسته رام اولیورلردی . اودونلر ییقلهغه باشلامشدی که پافنوس تانیسه :

— اسکندریه کلسالارندن برینک (کلسانامنی طاشیغه لایق و آردانی حیوانلرجه تاووت ایدامش بر دانه قالمش ایسه) خزینه دارخی دعوت ایدوب اشیا کک دولاره توزیع و بوضووتله جنایت قازانچینک عدالت خزینه سته تحویلی بر آن دوشوندیم ، قالدین . فقط طرف حقدن کله دیک ایچون بوفکری دفع ایدتم . ایتکه متروکات فحشی کندیلرینه تقدیم ایتمکله عساک سوبکیلرینه آغیر بر حقارت ایدلش اوله جقدی . تانیس ، سنک دوقوندیگ هریشی آتیش محو ایتمه لیدر . الله شکر اولسون که دکنک دالغه لرندن فضله بوسه کورمش اولان بوکوملکله ، بو توالر آرتق یالکنز علولک دوداقلریله دیلارینی چس ایدمکله . اسیرلر استعجال ایدیکز . دهافضله اودون ، دهافضله مشعله ، دهافضله چراغ کتیریکز ! وسن ، قالدین ، اوکه کیر ، لثم زینتلرگدن نجر دایت ، کیت ، اسیرلرکک الک وضعیندن بر لطف مخصوص اوله رق نخته سیرلکئی کیدیک کوملکی ایسته .

تانیس اطاعت ایدتی . هندایلر دیز چوکوب آتیش اولرکن زنجیرلر فیل دیشی ، آباتوس و سدر چکمه لر آتیور و بولر آجیلدقه ایچلرندن تاجلر ، اکلیلار و کرداقلر آتیوردی . دومان کشف بر ستون حالنده یوکسایوردی . ایچین ایچین یانان آتیش بردن بره بارلایه رق وحشی بر حیوان حوموریتی چیقاردی و غیر سرن علولر قیتتدار غدارلری یوغمه باشلادی . او زمان خده متکادلر ایشه دوت ال ایله صارلدیلر ، کرانها خالیلری ، کوش ایشلمی تولاری چیچکلر اورتولری سرورایله سوروکله بولر ، ماصه لرک ، قوتوقلرک ، قالدین یاصیدلرک ، آلتون آقایی یاناقلرک آغیرلنی آلتشده . صیچرا یورلردی . اوچ قوتلی آتیویالی قوجاقلرند اورتکلی ننفو هیکلری . که بری بر فانیه کئی سواشده . اولدینی حالده قوشارق کلدیلر ، قالدین قاجیران قوجه مایعولرکی . . . و اوکوزل جیلاق شکار بوجانوارلرک آلتدن دوشوب قالدیرلرک اوستنده بارچه لندقلری زمان بر ایگائی ایشیلدی .

نصرمی



هندستان خاملرلی

بنارمسی

هندستان روحانی و جسمانی استراحتی عبادتده آرامش بر اولمکدر . هندستان باشند باشه بر معبددر . هندونک کونلک حیاتی دائمی بر عبادته بکسزدر . توزلو و قوقولو هوا ایچمده کوچلکله نفس آلیور ظن ایدیان بودینی دیرک یورده کی بنارمسه در .

بنارمسی هندک اورتالرنده ، مقدس غانچک قیسنده در . بوراسی هندولرک کعبه سیدر . اک بویرک ثواب کاشیردن ویا مایه سوردن قاقوب بورایه یانان کک و توزلو آیاقلرله غانچمده ییقانقدن صوکره قوتو معبدلرده بوتون یرغونانی اونوتمقدر .

دها هندستانه کیتمده دن اول بو بنارمسه یاشاردیم . اسرار ایله دولو هند بکا به نارمسه طوبلاشمش کایردی . اوراسی کوندوزلری نهری و معبدلریله یانین کواکسند کیزلشمش او بویور کئی مراقبه ده ، کچه لری ، آیی آیدینلغنده دکل ، کونلک بر اقدینی آیدینلک ایچمده ذیل و دومه لک سسلریله حیات آهنگینی کوکاره چیقارمغه چالیشان طاشقین بر عبادتده تصور ایدردم .

بدیعانه روحاستمد بر آقاداتم واردی که اونلکله شرکک بوتون کوزلاکئی معبدلرنده بولور و اوکوزلاکئی او معبدلرده یاشاردق . عبادتمزه آیامو فیده باشلار و تاجارو نیاده کی باغودالرده بته ردرک . بزم ایچون مناره انسانلره کوکلری اشارت ایدن ناصل جانلی بر آیده ایسه هندک ، یوکسکلرکله رنده بیله چوکر کئی بر حال کوردیکم ، معبدلری ده بزم انسانلر تکرینلک خیالی کتیردیک بر دینه یری کایردی .

بونک ایچوند که ترون نی صیجاق بر کونده بنارمسه کوورکن خلجیان ایچمده ایدم . بر کون اول غانچی کورمک ایچون صبرمزلایوردیم . غانچک قیادی و دوکولدیکی رصانکه بنارمسه در . بنارمسه سسز غانچی و غانچسز بنارمسه در تصور ایدم یوردیم . نهایت ترم ، صانکه بدن کین صبرمزلک و بر دیک باش دوندورمیجی راسته مجال ایله ، بر کوری کچدی ؛ بولاشیق بر صویغینی

درگاه

کوردم و غائب ایتدم . . بو بنم غانچی ایلک کوروشمدر . . صوکره ، برداگک تپه سینه قورولمش قدر یوکسک بر جامع کوروندی . توردک شهزاده سی « اوزنک زیب » باباسی آغها سراینک مرمر داره لرندن برینه حبس ایدوب ده برینه « عالمگیر » آدیله نخته چیقنجه هالایا داغلرندن سیلان آداسنه قدر تک برمسلمان هندستان قورومق ایسته دی . او قورولما . . یه ییقلماسی بر اولان سلطنتک نجه بوکون الک حزن بر آیده سی بنارمسه در کی بوجامعدر . .

ترن کچ واردی . باتان آرخین کونلک صوکره ایشینی جامی آتسه و برمش ، اون صانکه کچن اسلام هلمک کونلریله کله چک کونلرینک مظفریت شهر آیی ایچون دونامشدی . بو بیریل بیریل بارلادایان مغرور جامعک یاننده کی معبدلر یانمش ، کوموده دونمش کیدی . . بو جامعک آیدینلغنده بنارمسه ک قیزیل رنگلی معبدلری هیچ کورونم یوردی . . عالمگیرک جامی قدر مغرور بر جامع پک آز کوردم .

اولده اودامی طوتقدن صوکره همان اوکیجه بنارمسه عبادت ایدرکن کومک جان آندیم . . بنارمسه کیجه قاراباغده قورولمش مقدس بر پنا یری کئی تصور ایدیوردیم . . بر چوق دار ، پک دار سواقاقلردن کچم . . بو سواقاقلری او قدر بیس بولدم که اونلری طامور و توزک آقیرینی اولوقلر . بکرمدم . اینیشلی جیقیشلی بودار سواقاقلرده بر چوق دولاشدقدن صوکره ایچریسندن قیرمزی آله و کسکین قوقولرله آجی سسلر کان قویتو بر بنه کادم . باشمی قابوسندن ایجری به اوزاتدم . بو بر معبدی وقایسند . دوران راهب نی ده از یاده ایلریله مکین منع ایتدکن صوکره یان دیواره آچیلماش اوفق بر ده لیکدن ایجری به باقدیرمق ایچون باره ایسته دی . .

الله اوینک قایدستی مؤمنلره قابامش بر زبانی به رشوت ایله او قابوی آچدیرر کئی بر حال قارشیشده ایدم . باره ای انکره نه ایکره ویردم و اونی آلان ال ایله اوکا آج کوزله باقان یوزه توکورمک ایسته دم . .